



# النشرة الرسمية

مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية

الموافق: ١ نوفمبر ٢٠١٨ م

التاريخ: ٢٣ صفر ١٤٤٠ هـ

العدد (١٦)

نشرة رسمية يصدرها مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية لدول مجلس التعاون بموجب القانون (النظام) الموحد لمكافحة الإغراق والتدابير التعويضية والوقائية لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ولأئحته التنفيذية

## في هذا العدد

إنهاء تحقيق مكافحة الإغراق واردات دول المجلس من المواسير والأنابيب غير الملحومة، من الحديد أو الصلب، من الأنواع المستعملة في التنقيب عن الزيت (البتترول) أو الغاز ونقله

**ذات منشأ جمهورية الصين الشعبية**

مجلس التعاون لدول الخليج العربية  
مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية  
ص ب : ٧١٥٣ الرياض ١١٤٦٢ طريق الملك خالد  
الهاتف: ٠٠ ٩٦٦١١٢٥٥١٣٨٨  
الفاكس: ٠٠ ٩٦٦١١٢٨١٠٠٩٣  
المملكة العربية السعودية

رسوم الاشتراك

سعر النسخة ١٠٠ ريال سعودي أو ما يعادلها



## النشرة الرسمية

نشرة رسمية لمكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في  
التجارة الدولية لدول مجلس التعاون  
تصدر بموجب القانون (النظام) الموحد لمكافحة الإغراق والتدابير  
التعويضية والوقائية لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية  
ولأئحته التنفيذية

لمكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة  
الدولية لدول مجلس التعاون

رسوم الاشتراك:

سعر النسخة:

١٠٠ ريال سعودي أو ما يعادلها

### محتويات العدد:

3

- المقدمة:

- إنهاء تحقيق مكافحة الإغراق ضد واردات دول

المجلس من المواسير والأنابيب غير الملحومة،

من الحديد أو الصلب، من الأنواع المستعملة في

5

التنقيب عن الزيت (البترول) أو الغاز ونقله

ص.ب ٧١٥٣ الرياض ١١٤٦٢

طريق الملك خالد

الهاتف: ٠٠ ٩٦٦١١٢٥٥١٣٨٨

الفاكس: ٠٠ ٩٦٦١١٢٨١٠٠٩٣

البريد الإلكتروني: TSAD@gccsg.org



## المقدمة

انطلاقاً من الأهداف الأساسية لمجلس التعاون لدول الخليج العربية، وانسجاماً مع أهداف الإتفاقية الإقتصادية الموحدة لدول المجلس والمتطلعة لتحقيق تكامل اقتصادي بين الدول الأعضاء، ولأهمية الدور الذي تقوم به الصناعات الخليجية في اقتصاديات دول المجلس، أصبح من الضروري قيام دول المجلس باتخاذ التدابير اللازمة لحماية صناعاتها من الممارسات الضارة في التجارة الدولية الموجهة إليها من غير الدول الأعضاء والتي تسبب ضرر للصناعة الخليجية أو تهدد بوقوعه أو تعيق قيامها.

واستناداً إلى أحكام القانون (النظام) الموحد لمكافحة الإغراق والتدابير التعويضية والوقائية لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ولائحته التنفيذية، واستناداً للمادة ٨٦ من اللائحة التنفيذية للقانون الموحد، والتي تنص على أن يصدر مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية نشرة رسمية ينشر فيها كل ما نص القانون (النظام) واللائحة التنفيذية على نشره، وبناء عليه يسر مكتب الأمانة الفنية إصدار العدد السادس عشر من النشرة الرسمية.





## الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية

**إنهاء تحقيق مكافحة الإغراق ضد واردات دول المجلس من المواسير والأنابيب غير الملحومة، من الحديد أو الصلب، من الأنواع المستعملة في التنقيب عن الزيت (البتروول) أو الغاز ونقله ذات منشأ جمهورية الصين الشعبية**

بالإشارة إلى قرار اللجنة الدائمة لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية (ويشار إليها باللجنة الدائمة) بالموافقة على بدء تحقيق مكافحة الإغراق ضد الواردات من المواسير والأنابيب غير الملحومة، من الحديد أو الصلب، من الأنواع المستعملة في التنقيب عن الزيت (البتروول) أو الغاز ونقله ذات منشأ جمهورية الصين الشعبية<sup>(١)</sup> (ويشار إليه بالمنتج محل التحقيق)، وبالاستناد على قرار اللجنة الدائمة رقم ( ٢/١٨ غ/ ٢٠١٨ ) بتاريخ ٢٤ أكتوبر ٢٠١٨م، بإنهاء التحقيق دون فرض رسوم نهائية لمكافحة الإغراق على واردات دول المجلس من المنتج محل التحقيق، وذلك تطبيقاً لأحكام الفقرة ١ من المادة ٢١ من اللائحة التنفيذية للقانون الموحد لمكافحة الإغراق والتدابير التعويضية والوقائية لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

وتطبيقاً لأحكام المادة (٢٢) من اللائحة، فإن مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية بالأمانة العامة لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية (مكتب الأمانة الفنية) يعلن عن إنهاء التحقيق دون فرض تدابير نهائية لمكافحة الإغراق على واردات دول المجلس من المنتج محل التحقيق وفقاً لما يلي:

### ١. الصناعة الخليجية:

الشركة الشاكية هي شركة الجبيل لخدمات الطاقة (جسكو) بالمملكة العربية السعودية، وتؤديها شركة أرسيلور ميتال تيوبيلر برودكتس الجبيل بالمملكة العربية السعودية وفقاً لأحكام الفقرة (١) من المادة السادسة من اللائحة التنفيذية.

(1) إعلان بدء التحقيق بالنشرة الرسمية لمكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية العدد (11).



## ٢. المنتج محل التحقيق والمنتج الخليجي المشابه:

مواسير وأنابيب غير ملحومة من حديد أو صلب من الأنواع المستعملة في التنقيب عن النفط/ الزيت أو الغاز الطبيعي ونقله والمصنوعة بقطر خارجي [يتراوح ما بين ٤,٥ بوصة (١١٤,٣ ملم) ولا يتجاوز ١٦ بوصة (٤٠٦,٤ ملم) بالنسبة للأنابيب ولا يتجاوز ١٣ ٣/٨ بوصة (٣٣٩,٧٢ ملم) بالنسبة للمواسير] وفقاً لمواصفات معهد النفط الأمريكي (API) والمواصفات المثيلة الأخرى والتي تدرج تحت البندين الجمركيين (٧٣٠٤١٩٠٠ & ٧٣٠٤٢٩٠٠) من التعرفة الجمركية الموحدة لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

وتوصل مكتب الأمانة الفنية إلى أن المنتج الذي تنتجه الصناعة الخليجية له مواصفات وخصائص وثيقة الشبه بمواصفات أو خصائص المنتج محل التحقيق وفقاً لأحكام المادة (١) من اللائحة التنفيذية.

## ٣. أسباب إنهاء التحقيق دون فرض رسوم نهائية:

قررت اللجنة الدائمة إنهاء إجراءات التحقيق دون فرض تدابير نهائية لمكافحة الإغراق لعدم تأييدها لنتيجة وجود الارتباط بين الواردات المغرقة من المنتج محل التحقيق والضرر المادي المترتب عنها للصناعة الخليجية وفقاً لأحكام الفقرة (١) من المادة ٢١ من اللائحة التنفيذية.

The Secretariat General of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf (GCC)

*Bureau of Technical Secretariat for Anti Injurious Practices in International Trade*



# Official Gazette

GCC-Bureau of Technical Secretariat for Anti Injurious Practices in International Trade

Volume (16)

Date: 23 Safar 1440 Hijri

November 1, 2018

**This Official Gazette is issued by the GCC-Bureau of Technical Secretariat for Anti Injurious Practices in International Trade in accordance with GCC Common Law of Anti-Dumping, Countervailing Measures and Safeguards, and its Regulation**

## **In this Edition:**

**Concerning the termination of the anti-dumping proceeding against the GCC Imports of seamless pipes and tubes of iron or steel of a kind used for oil or gas pipelines and drilling**

**(Originating in the People's Republic of China.)**

### **Subscription Fees**

Single Edition: 100 SAR or its equivalent

Cooperation Council for the Arab States of the Gulf GCC-Bureau of  
Technical Secretariat for Anti Injurious Practices in International Trade

P.O.Box 7153 Riyadh 11462 King Khalid st.

Tel: 00966112551388-Fax:00966112810093

**Kingdom of Saudi Arabia**

The Official Gazette for the GCC- Bureau of Technical Secretariat For Anti Injurious Practices in International Trade

**ALL propriety rights are reserved**

The Secretariat General of the Cooperation Council for  
the Arab States of the Gulf (GCC)  
Bureau of Technical Secretariat for Anti Injurious Practices in  
International Trade



**Official Gazette**  
The GCC-Bureau of Technical  
Secretariat for Anti Injurious  
Practices in International Trade

---

**Subscription Fees**



**Single Edition:**  
100 SAR or its equivalent.

---

P.O. Box 7153 Riyadh 11462  
TEL: 00966112551388  
FAX: 00966112810093  
Email: TSAD@gccsg.org

Official Gazette is issued by The GCC - Bureau  
of Technical Secretariat for Anti Injurious  
Practices in International Trade in accordance  
with the GCC Common Law of Anti-Dumping,  
Countervailing Measures and Safeguards, and  
its Regulation

**CONTENT:**

1. Introduction ..... 
2. -- the termination of the anti-dumping proceeding  
against the GCC Imports of seamless pipes  
and tubes of iron or steel of a kind used for oil  
or gas pipelines and drilling ..... 





## **Introduction**

**In compliance with the basic objectives of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf, and in conformity with the objectives of the GCC Unified Economic Convention seeking to achieve economic integration among GCC member states, and aware of the crucial role played by GCC industries in the economies of the GCC member states, it becomes vital for the member states to take necessary measures against dumping, subsidy and increase of imports, which cause injury, threat of injury, or retardation to GCC industries.**

**In conformity with the GCC Common Law on Anti-Dumping, Countervailing and Safeguard Measures and its Rules of Implementation, and pursuant to Article 86 of the Rules of Implementation of the GCC Common Law on Antidumping, Countervailing Measures and Safeguards which states, “The Technical Secretariat issues an Official Gazette where it publishes all publications required under this Common Law and its Rules of Implementation”. Hereby, GCC-Bureau of Technical Secretariat for Anti Injurious Practices in International Trade pleased to publish the Notice Volume No (16) of the Official Gazette of GCC- Bureau of Technical Secretariat for Anti-Injurious Practices in International Trade**





**The Secretariat General of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf (GCC)  
GCC- Bureau of Technical Secretariat for Anti Injurious Practices in International Trade**

**The termination of the anti-dumping proceeding against the GCC Imports of  
seamless pipes and tubes of iron or steel of a kind used for oil or gas pipelines and  
drilling**

**Originating in the People's Republic of China.**

Referring to the decision of the Permanent Committee for Anti Injurious Practices in International Trade (Permanent Committee) to initiate an antidumping investigation against the GCC Imports of seamless pipes and tubes of iron or steel of a kind used for oil or gas pipelines and drilling originating in the People's Republic of China (Product under Investigation)<sup>2</sup> and upon the Permanent Committee's decision No. (18/2D/2018) dated on 24<sup>th</sup> October 2018 concerning the termination of the investigation without imposing anti-dumping measures against the GCC imports of the product under investigation according to the provisions of article (21-1) of the Rules of Implementation .

Pursuant to the provisions of article (22) of the Rules of Implementation, the GCC Bureau of Technical Secretariat for Anti-injurious Practices in International Trade (GCC-TSAIP) hereby announces the termination of the anti-dumping proceeding against the GCC imports of the product under investigation without imposing anti-dumping measures according to the following:

**1. GCC Domestic Industry:**

The Complainant is "Jubail Energy Services Company (Jesco)" from the Kingdom of Saudi Arabia. The complaint is supported by "ArcelorMittal Tubular Products Al-Jubail Co." from the Kingdom of Saudi Arabia. These companies represent the GCC domestic industry in accordance with Article (6-1) of the Regulation.

---

(2) The notice of initiation published in the official gazette of the Bureau of technical secretariat for anti-injurious practices in international trade-volume (11).



## **2. Product under Investigation and the GCC Like Product:**

Seamless pipes and tubes of iron or steel of a kind used for oil or gas pipelines and drilling, of circular cross-section, of an external diameter ranges from 4.5 inches (114.3 mm) and not exceeding 16 inches (406.4 mm) for Line pipes and 13 3/8 inches (339.72 mm) for OCTG that are manufactured according to the API specifications and other similar specifications.

The product under investigation is classified under the following GCC-Unified Tariff Codes (from items 73041900 , 73042900).

The GCC-TSAIP concluded that the GCC like product produced by the GCC industry has characteristics closely resembling to those of the product under investigation according to Article (1) of the Regulation.

## **3. Reasons for termination of the investigation without imposing final measures:**

The permanent committee decided to terminate the proceeding without imposing final anti-dumping measures due to the fact that the permanent committee does not support the GCC-TSAIP's recommendation about the sufficiency of the causal link between dumping and injury According to Article (21-1) of the Regulation.